

Unit Specification

ISL421 – Understand extended Irish Sign Language in a range of work and social situations

K/506/4827

Sept 2016 – Aug 2017

UNIT SPECIFICATION

Unit ISL421 – Understand extended Irish Sign Language in a range of work and social situations

(RQF Unit Number: K/506/4827)

Guided Learning Hours	Additional study/practice	Total Learning Time	Credit value at Level 4
70	50	120	12

Unit aim

The aim of the unit is to enable learners to understand extended Irish Sign Language in a range of work **and** social situations.

Unit Summary

By the end of this unit the learner can follow conversations and discussions, delivered at normal speed, on a range of topics in different work and social situations (including one to one interaction, group discussions and presentations). Learners can take part in detailed social interaction as well as following negotiations, discussions and instructions within their area of work. The learner can follow news items, interviews and documentaries. If appropriate, they can deal with non-routine telephone or video calls or web-based live communications.

Receptive skills

Note:

The natural context for using Irish Sign Language is through communication e.g. conversations, discussions, and presentations. The best approach to teaching is to work through ISL420, ISL421 and ISL422 at the same time, covering receptive and productive linguistic content together. We recommend that the assessment for ISL420 is carried out first.

Learners should receive the appropriate amount of teaching before taking the assessment.

Learners will be expected to attend classroom-based learning and teachers should provide a

range of group activities. Teachers are also expected to include one to one tutorials and feedback. Ideally, learners should interact with ISL users in a variety of real life situations and are also expected to pursue a course of private study in addition to the above.

Learning Outcomes	Assessment Criteria
On completion of this unit, the learner will:	On completion of this unit, the learner can:
1. Understand extended signed communication in a wide range of work and social situations	1.1 Recognise from all forms of dialogue delivered at normal speed and containing a broad range of vocabulary and sentence structures: <ol style="list-style-type: none"> a. Arguments and lines of reasoning b. Opinions and distinguish them from other information c. Enquiries, questions, comments and responses d. Detailed instructions and advice and their urgency or priority e. A wide range of feelings f. A wide range of needs g. Humour 1.2 Extract the most relevant details and the general meaning from all forms of dialogue 1.3 Recognise a wide range of vocabulary, including some technical language relevant to their work 1.4 Recognise all numerical terms and different ways of signing them 1.5 Recognise all common regional variations
2. Understand an extended range of grammatical structures, including some complex structures	2.1 Identify accurately from all commonly used verb forms: <ol style="list-style-type: none"> a. All ways to show time frames b. All aspects <ul style="list-style-type: none"> • Durative

	<ul style="list-style-type: none"> • Continuative • Habitual • Iterative • Inceptive • Cessive • Incremental • Sudden • Gradual <p>c. All moods</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conditional • Subjunctive • Affirmative • Negative <p>2.2 Recognise a wide range of ways to link concepts and to support pace, clarity and cohesion</p> <p>2.3 Identify the style and formality of language used</p> <p>2.4 Recognise all common signed, non-verbal and turn-taking cultural conventions</p>
<p>3. Be able to perform a sight translation from ISL to written English</p>	<p>3.1 Translate the message from the source language into the target language accurately</p> <p>3.2 Translate, at sight, factual information, concepts and/or opinions</p> <p>3.3 Reflect broadly the language, register and tone used</p> <p>3.4 Find alternative ways to accurately represent the meaning of complex terms and phrases, if you do not know the direct equivalent in the target language</p>
<p>4. Be able to develop their own linguistic proficiency through independent learning</p>	<p>4.1 Reflect on:</p> <p>a. The effectiveness and accuracy of the dialogue: Capturing the overall meaning</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capturing the main points

- Capturing a sequence of events or actions
 - Identifying methods to help aid clarity or fluency
- b. The use of register and its appropriateness to the situation
 - c. The complexity of the language (vocabulary, pronunciation, space, time frames, aspect, etc.)
- 4.2 Evaluate how well they coped with:
- a. The conduct, style and interaction with interlocutors
 - b. The approach they took to deal with cultural conventions
 - c. Instances of communication breakdown, their causes, and whether they took the right action to repair them
- 4.3 Identify ways in which improvements can be made:
- a. Understanding of extended or complex language (phonology, morphology, syntax)
 - b. Understanding of signed, non-verbal and turn taking cultural conventions
 - c. Understanding of new vocabulary or expressions
- 4.4 Identify and take relevant opportunities to develop their linguistic skills and knowledge
- 4.5 Maintain a glossary of new vocabulary or expressions
- 4.6 Make use of relevant language reference sources (bilingual/monolingual dictionaries, grammar books, online resources)

Topics:

1. Jobs
2. The law
3. Medicine
4. Culture
5. Science and technology
6. Entertainment and the arts

Knowledge and understanding

Knowledge and understanding are not assessed separately. It is done through the achievement of the assessment criteria.

At Level 4, the learner will be able to demonstrate K1 - K10 shown below:

- understand extended vocabulary and sentence structures
- language which is signed clearly at normal speed
- in a range of work and social situations.

K1 Understand a broad general vocabulary and the technical language related to their work.

K2 Understand a wide range of ways to link ideas and help clarity and fluency such as:

- most common connectors
- all pronouns.

K3 Understand a wide range of different forms of address, greetings, leave taking and other polite conventions to suit different occasions and degrees of formality.

K4 Understand ways to express feelings.

K5 Understand all numerical terms and ways to sign about them.

K6 Understand all commonly used verb forms, positive and negative (all tenses, all aspect, all moods, modal verbs).

K7 Understand most commonly used grammatical structures, including those which are complex.

K8 Understand the different terms and structures which modify style and register for different audiences and contexts.

K9 Understand all common signed non verbal polite conventions.

K10 Understand how to make effective use of relevant language reference sources.

Level 4 Certificate in Irish Sign Language

Unit ISL421

ASSESSMENT SPECIFICATION

Please read this specification in conjunction with Signature Assessment Regulations on our website.

Assessment for this unit will be split into different parts as detailed below:

Assessment	Method of assessment
1. Discussion	Internally assessed at the centre
2. Discussion	Internally assessed at the centre
3. Discussion	Internally assessed at the centre
4. Discussion	Internally assessed at the centre
5. Learning Journal	Internally assessed at the centre
6. Sight translation (ISL to English)	Externally assessed by Signature
7. DVD conversation in ISL	Externally assessed by Signature

Important Notice: All Internally Assessed Units will be Externally Quality Assured by Signature

Parts 1 to 4 – Discussion

For parts 1 to 4 candidates will need to participate in four discussions with ISL users. A range of assessment methods can be used in parts 1 to 4, but at least two of the pieces of evidence should be filmed, and a third piece of evidence above must be assessed through live observation. See Teacher Notes for more information.

Notes:

- Candidates can choose their own areas for discussion, based on the topics provided in this unit, with guidance from their teacher.
- Candidates should only have discussions in ISL with people who have skills at Level 4 ISL or above.

- Candidates should not film evidence with the same person more than twice.

Candidates' evidence will be collected in a portfolio and they must show which assessment criteria has been met on the relevant Candidate Assessment Record (CAR) form.

The clips used to collect evidence can be used for ISL420, ISL421 and ISL422 if the assessment criteria is covered for both receptive and productive in any one piece of evidence.

Part 5 – Learning Journal

Candidates will be expected to create a Learning Journal to reflect on their performance, documenting their areas of learning. Candidates should use the template provided and will need to show which criteria they have met on the CAR form for this part of the assessment. The Learning Journal should cover the length of the course. This will be internally assessed by appropriately qualified staff at the centre and externally moderated by Signature.

Part 6 – Sight Translation

Candidates will be assessed on their ability to translate ISL into English from a pre-recorded clip provided by the Signature. Candidates will need to meet all assessment criteria in Learning Outcome 3.

Notes:

- Candidates can watch the clip as many times as they require within the 60 minute assessment time allocated.
- Candidates can take notes throughout the viewing of the clip.
- Candidates will then produce a final written translation of the clip.
- Candidates have 60 minutes for this assessment.

The recorded evidence for Part 6 will be sent to a Signature External Assessor for marking. Please refer to the Signature regulations for this unit.

The pass mark for Part 6 is 75%.

Part 7 – DVD conversation in ISL

Candidates will be assessed on their understanding of a DVD conversation presented in ISL.

Notes:

- The candidates will watch a two-way conversation DVD for this part of the assessment relating to one or more of the topics in this unit.
- The DVD will play the conversation for the first time. After the viewing of the conversation for the first time, the DVD will pause for **5 minutes**. During these 5 minutes, the candidates will read the questions. The DVD will automatically continue to play the conversation for a second time. **Candidates are not permitted to answer the questions during the second viewing of the conversation.**
- The candidates have a maximum of **30 minutes** to complete their answers on the assessment papers. The DVD will instruct when the 30 minute timing will begin.
- Candidates should be able to recognise all common regional variations in ISL, as the presenter on the DVDs may not use the candidates local signs.

The pass mark for Part 7 is 75%.

The evidence collected for parts 1 to 5 will be internally assessed by appropriately qualified staff at the centre and externally moderated by Signature. The CAR forms to show that candidates have achieved parts 1 to 5 must be returned to Signature, at the same time as sending Parts 6 and 7 to the Signature External Assessor for marking. Centres must keep filmed evidence for parts 1 to 5 for External Quality Assurance purposes, should they be required.

Candidates must pass all 7 parts to achieve this unit.



Signature

Mersey House
Mandale Business Park
Belmont
Durham DH1 1TH

Telephone: 0191 383 1155

Textphone: 0191 383 7915

Fax: 0191 383 7914

Email: customersupport@signature.org.uk

Website: www.signature.org.uk

© Signature May 2016